



BEVILLINGSAFTALE



OM

STØTTE TIL REGION HOVEDSTADEN

VEDRØRENDE

STENO DIABETES CENTER COPENHAGEN

I PERIODEN 2020-2029

INDHOLD

1. DEFINITIONER	3
2. BAGGRUND	5
3. FORMÅL	7
4. FONDENS STØTTE TIL SDCC	7
4.1 ANVENDELSE AF FONDENS STØTTE TIL REGIONEN.....	7
4.2 SUPPLERENDE BEHANDLING	8
4.3 KLINISK FORSKNING.....	8
4.4 SUNDHEDSFREMME OG FOREBYGGELSE.....	9
4.5 UDDANNELSE	10
4.6 STRATEGISK LEDELSESPULJE.....	10
4.7 DRIFT OG SERVICE.....	11
4.8 TILSKUDSMOMS	11
5. VILKÅR FOR FONDENS STØTTE.....	12
6. REGIONENS BIDRAG TIL DRIFTEN AF SDCC	13
6.2 STANDARDBEHANDLING	13
6.3 UDDANNELSE	13
6.4 DRIFT OG SERVICE	13
7. EKSTERN FINANSIERING AF AKTIVITETER PÅ SDCC	14
8. STØRRELSEN AF FONDENS STØTTE I BEVILLINGSPERIODEN.....	14
9. UDBETALING AF STØTTE	14
10. ÆNDRINGSHÅNDTERING	15
11. REDUKTION OG FØRTIDIG AFVIKLING AF FONDENS STØTTE I HENHOLD TIL AFTALEN	16
12. EVALUERING OG FORLÆNGELSE AF BEVILLINGSPERIODEN.....	16
13. GOVERNANCE STRUKTUR FOR SDCC	17
13.1 GOVERNANCE STRUKTUREN	17
13.2 BESTYRELSE	18
13.3 CENTERDIREKTØR.....	19
13.4 RÅDGIVENDE ORGANER.....	19
13.5 DIVERSE.....	20
14. BUDGET OG REGNSKAB	20
15. REVISION	20

16. RAPPORTERING TIL OG INDDRAGELSE AF FONDEN	21
16.1 SKRIFTLIG RAPPORTERING	21
16.2 SPØRGSMÅLSRET	21
16.3 LEVERING AF DATA TIL FONDENS IMPACT ASSESSMENT DATABASE	21
17. IMMATERIELLE RETTIGHEDER.....	21
18. OVERHOLDELSE AF FONDENS STANDARDER FOR GOD FORSKNINGSPRAKSIS	23
19. MEDDELELSER	23
20. KONTAKTPERSONER	23
21. AFTALEEKSEMPLARER OG ÆNDRING AF AFTALEN.....	23
22. MISLIGHOLDELSE	24
23. OPSIGELSE	24
24. IKRAFTTRÆDEN AF AFTALEN	24
25. LOVVALG OG FORTOLKNING	24
26. TVISTER.....	24

Bilag

Bilag 1	Drejebog af 4. maj 2016 for udmøntning af den fælles vision for Steno Diabetes Center Copenhagen
Bilag 2	Beslutningsnotat af 4. maj 2016 forelagt Regionsrådet og Fondens bestyrelse
Bilag 3	Novo Nordisk Fondens standarder for god forskningspraksis, september 2010
Bilag 4	Registreret varemærke til Steno Diabetes Center

Novo Nordisk Fonden
Tuborg Havnevej 19
DK-2920 Hellerup
CVR-nr. 10 58 29 89
(**"Fonden"**)

og

Region Hovedstaden
Regionsgården
Kongens Vænge 2
DK-3400 Hillerød
(**"Regionen"**)

(Fonden og Regionen i det følgende hver for sig benævnt "**Part**" og under ét "**Parterne**")

har indgået følgende bevillingsaftale om Fondens støtte til Regionen til drift af SDCC i Bevillingsperioden (som defineret nedenfor) ("**Bevillingsaftalen**" eller "**Aftalen**");

1. Definitioner

1.1 I denne Aftale skal følgende ord og udtryk have følgende betydning:

"Aktivoverdragelse-saftalen"	betyder aftalen mellem SDC og Regionen indgået på eller omkring tidspunkt for Aftalen vedrørende overdragelse af aktiver, passiver, medarbejdere, rettigheder og forpligtelser fra SDC til Regionen.
"Beslutningsnotatet"	betyder det notat af 4. maj 2016 vedlagt Aftalen som <u>bilag 2</u> , som sammen med Drejebogen har dannet grundlag for Regionsrådets og Fondens bestyrelses godkendelse i maj 2016 af aftalen om i fælleskab at realisere SDCC.
"Bevillingsperioden"	betyder en periode på 9 år og tre måneder, som starter ved ibrugtagningen af SDCC Bygningen ved Herlev Hospital. SDCC Bygningen forventes taget i brug den 1. oktober 2020, og Bevillingsperioden forventes derfor at være fra den 1. oktober 2020 til den 31. december 2029.
"Brandoverdragelse-saftalen"	betyder aftalen mellem Fonden, NNAS og SDC indgået på eller omkring tidspunkt for Aftalen vedrørende overdragelse af bl.a.

retten til navnet og varemærket "Steno Diabetes Center" til Fonden.

"Bygningsaftalen"	betyder aftalen mellem Fonden og Regionen indgået på eller omkring tidspunkt for Aftalen vedrørende Fondens støtte til Regionen til opførelse af SDCC Bygningen ved Herlev Hospital.
"Drejebogen"	betyder drejebogen af 4. maj 2016 udarbejdet af Regionen og Fonden og vedlagt Aftalen som <u>bilag 1</u> , som udmønter det fælles visionsoplæg for SDCC af 30. juli 2015, og som beskriver Parternes fælles forventninger til, hvordan Regionen skal drive SDCC i Transitionsperioden og Bevillingsperioden.
"Erhvervslejekontrakten"	betyder aftalen mellem NNAS og Regionen indgået på eller omkring tidspunkt for Aftalen vedrørende SDCC's brug af NNAS' bygninger samt levering af relaterede services i Transitionsperioden.
"Fondens Standarder for God Forskningspraksis"	betyder Fondens standarder for god forskningspraksis, september 2010 vedlagt Aftalen som <u>bilag 3</u> , som disse måtte blive ændret fra tid til anden.
"NBV"	betyder de nationale behandlingsvejledninger udarbejdet af Dansk Endokrinologisk Selskab i samarbejde med Dansk Selskab for Almen Medicin, som disse måtte blive ændret fra tid til anden.
"NNAS"	betyder Novo Nordisk A/S, CVR-nr. 24 25 67 90, beliggende Novo Alle 1, DK-2880 Bagsværd.
"Regionsrådet"	betyder regionsrådet i Regionen, som er Regionens øverste myndighed.
"SDC"	betyder Steno Diabetes Center A/S, CVR-nr. 31 85 39 23, beliggende Niels Steensens Vej 2, DK-2820 Gentofte, et helejet datterselskabet af NNAS.
"SDCC"	betyder Steno Diabetes Center Copenhagen, et center placeret Herlev og Gentofte Hospital, Herlev matriklen, og fuldt ejet af Regionen.

"SDCC Bygningen"	betyder bygningen, som Regionen skal opføre ved Herlev Hospital med støtte fra Fonden i henhold til Bygningsaftalen, og som Regionen skal drive SDCC fra, når bygningen er klar til ibrugtagning.
"Standardbehandling"	har den betydning, det er tillagt i afsnit 1.2 i Drejebogen.
"Steno Grants"	betyder en afdeling i Fondens sekretariat, der administrerer Fondens bevillinger til Regionen vedrørende SDCC.
"Supplerende Behandling"	har den betydning, det er tillagt i afsnit 1.3 i Drejebogen.
"Transitionsaftalen"	betyder aftalen mellem Fonden og Regionen indgået på eller omkring tidspunkt for Aftalen vedrørende Fondens støtte til Regionen til drift af SDCC i Transitionsperioden samt flytning af SDCC fra NNAS' bygninger i Gentofte til SDCC Bygningen.
"Transitionsperioden"	betyder perioden fra den 1. januar 2017 til den 30. september 2020, som denne måtte blive ændret fra tid til anden ved aftale mellem Parterne.

2. Baggrund

- 2.1 Parterne deler en fælles vision om at sikre, at personer i Regionen med diabetes modtager behandling i på højeste internationale niveau. Parterne har indgået et samarbejde om at positionere et af Regionen ejet og drevet SDCC som internationalt ledende inden for diabetesbehandling og -forskning, og som et center, der udvikler morgendagens patientorienterede behandlingsmetoder til gavn for personer med diabetes. Denne vision er udviklet af Parterne i fællesskab og er kommet til udtryk i det fælles visionsoplæg af 30. juli 2015, som Parterne efterfølgende i fællesskab har udmøntet i Drejebogen ([bilag 1](#)), hvortil visionsoplægget udgør et bilag. På basis af heraf har Parterne udarbejdet Beslutningsnotatet, der sammen med Drejebogen dannede grundlag for Regionsrådet og Fondens bestyrelses beslutning om sammen at realisere SDCC ([bilag 2](#)).
- 2.2 Parterne og NNAS har længe samarbejdet om driften af det af NNAS ejede SDC, hvor SDC for Regionen har behandlet personer med diabetes på grundlag af en samarbejdsaftale mellem Regionen og SDC, senest en samarbejdsaftale af 22. oktober 2012. Herudover har SDC tilbudt de til SDC knyttede patienter supplerende behandling, ligesom SDC har forestået udvikling af nye behandlingsformer, forskning i diabetes, forebyggelse samt videreuddannelse af sundhedsfagligt personale og patienter, idet dis-

se aktiviteter har været finansieret på grundlag af økonomisk støtte fra NNAS og Fonden.

- 2.3 Til realisering af Parternes vision etableres et nyt diabetescenter, SDCC, ejet og drevet af Regionen, idet SDC's nuværende aktiviteter ved Aktivoverdragelsesaftalen overdrages til Regionen. SDCC bliver et dedikeret diabetescenter integreret i Regionens sygehusvæsen. Regionen vil drive SDCC, herunder finansiere Standardbehandling af personer med diabetes tilknyttet SDCC samt drift af SDCC. Fonden vil med denne Aftale yde en bevilling til finansiering af (i) Supplerende Behandling, (ii) klinisk forskning, (iii) sundhedsfremme og forebyggelse, (iv) uddannelse, (v) strategisk ledelsespulje og (vi) drift og service.
- 2.4 Fondens støtte til Supplerende Behandling skal anvendes til de initiativer, der er beskrevet i Drejebogen og som efterfølgende vil fremgå af SDCC's strategier frem til 2029. Aktiviteter omfattet af Supplerende Behandling kan foregå på SDCC samt på Regionens hospitaler, i kommuner, i almen praksis mv.
- 2.5 Som led i realiseringen af SDCC opfører Regionen SDCC Bygningen til at huse SDCC's aktiviteter, idet opførelsen af bygningen støttes økonomisk af Fonden i henhold til Bygningsaftalen. SDCC Bygningen forventes taget i brug i 1. oktober 2020.
- 2.6 På ovennævnte baggrund har Parterne besluttet af indgå denne Aftale. Samtidig indgås følgende øvrige aftaler:
 - (A) SDC og Regionen indgår Aktivoverdragelsesaftalen,
 - (B) SDC, NNAS og Fonden indgår Brandoverdragelsesaftalen,
 - (C) Fonden og Regionen indgår Transitionsaftalen,
 - (D) NNAS og Regionen indgår Erhvervslejekontrakten og
 - (E) Fonden og Regionen indgår Bygningsaftalen.
- 2.7 Sammen med Aftalen fastlægger disse aftaler Fondens, Regionens, SDC's og NNAS' rettigheder og forpligtelser ved realiseringen af den fælles vision for SDCC i Transitionsperioden og Bevillingsperioden.
- 2.8 Denne Aftale, Aktivoverdragelsesaftalen, Brandoverdragelsesaftalen, Bygningsaftalen, Erhvervslejekontrakten samt Transitionsaftalen udgør et samlet aftalekompleks, og aftalerne er indbyrdes betingede.

- 2.9 Parterne har i Drejebogen detaljeret beskrevet deres fælles forventninger til, hvordan man skal realisere den fælles vision for SDCC som internationalt ledende inden for diabetesbehandling og -forskning, og som et center, der udvikler morgendagens patientorienterede behandlingsmetoder til gavn for personer med diabetes, forsker i sundhedsfremme og forebyggelse samt tilbyder forskning- og evidensbaseret uddannelse af patienter, pårørende og sundhedspersonale. Denne Aftale skal – sammen med Transitionsaftalen og Bygningsaftalen – sikre implementeringen af de mål, der er beskrevet i Drejebogen og Beslutningsnotatet, og aftalerne skal fortolkes i overensstemmelse med indholdet af Drejebogen og Beslutningsnotatet, jf. afsnit 25.2 i denne Aftale. I tilfælde af modstrid mellem på den ene side Aftalen og på den anden side Drejebogen og Beslutningsnotatet har Aftalen forrang.

3. Formål

- 3.1 Parternes fælles ambition med etableringen af SDCC er at realisere tre overordnede målsætninger:

- (i) Sikre et af de bedste behandlingstilbud globalt for personer med diabetes i et sammenhængende sundhedssystem.
- (ii) Skabe et af verdens førende miljøer for klinisk diabetesforskning.
- (iii) Positionere Region H og Greater Copenhagen som globalt fyrtårn i innovativ diabetesuddannelse.

- 3.2 Parterne er enige om i Bevillingsperioden at finansiere SDCC's drift i fællesskab, men med klart definerede, adskilte områder. I afsnit 4 og afsnit 8 nedenfor beskrives de aktiviteter hos SDCC, som Fonden yder støtte til, samt størrelsen af Fondens støtte i Bevillingsperioden. I afsnit 6 beskrives de aktiviteter hos SDCC, som finansieres af Region H.

4. Fondens støtte til SDCC

4.1 Anvendelse af Fondens støtte til Region H

- 4.1.1 I afsnit 4.2-4.7 beskrives, hvilke aktiviteter Fonden støtter og størrelsen af støtten til de enkelte aktivitetsområder i Bevillingsperioden. Den af Fonden bevilgede støtte kan anvendes til drift af hvert af de nedenfor beskrevne aktivitetsområder inden for de formål, der er beskrevet i Drejebogen, herunder til personale knyttet til den pågældende aktivitet, efteruddannelse af det pågældende personale inden for den pågældende aktivitet, dedikerede støttefunktioner til aktiviteterne og udstyr målrettet til de pågældende aktiviteter.

4.2 Supplerende Behandling

- 4.2.1 Fonden yder i Bevillingsperioden støtte til Supplerende Behandling dels på SDCC, dels på Regionens hospitaler, i kommuner, i almen praksis mv., som nærmere beskrevet i Drejebogen kapitel 1.3. SDCC skal sikre, at SDCC's forskningsresultater hurtigt implementeres i behandling af diabetespatienter, ligesom SDCC gennem klinisk forskning skal afprøve, udvikle og skabe evidens for effekten af nye behandlingstilbud. Den Supplerende Behandling på SDCC støttes med følgende beløb:

Q4 2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029	I alt
34 mio. kr.	75 mio. kr.	75 mio. kr.	75 mio. kr.	75 mio. kr.	75 mio. kr.	75 mio. kr.	75 mio. kr.	75 mio. kr.	75 mio. kr.	709 mio. kr.

- 4.2.2 Beslutning om fordeling af de i afsnit 4.2.1 nævnte årlige støttebeløb fra Fonden på Supplerende Behandling på SDCC og på Regionens hospitaler, i kommuner, i almen praksis mv. træffes af SDCC's bestyrelse i henhold til det vedtagne budget for SDCC.
- 4.2.3 SDCC's centerdirektør beslutter efter drøftelse i SDCC's bestyrelse, hvilken type Supplerende Behandling, der skal tilbydes.
- 4.2.4 Det er forventningen, at nogle af tilbuddene omfattet af den Supplerende Behandling vil overgå til at være Standardbehandling for diabetespatienter i Danmark. I disse tilfælde overgår finansieringsansvaret for de pågældende aktiviteter fra Fonden til Regionen. De hermed frigjorte midler fra Fondens bevilling til Supplerende Behandling kan herefter af SDCC disponeres til nye tilbud inden for Supplerende Behandling.

4.3 Klinisk forskning

- 4.3.1 Fonden yder i Bevillingsperioden en grundbevilling til klinisk forskning på SDCC, som nærmere beskrevet i Drejebogen kapitel 2, med følgende beløb:

Q4 2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029	I alt
15 mio. kr.	50 mio. kr.	50 mio. kr.	50 mio. kr.	50 mio. kr.	50 mio. kr.	50 mio. kr.	50 mio. kr.	50 mio. kr.	50 mio. kr.	465 mio. kr.

4.3.2 Grundbevillingen, som udmøntes af SDCC's centerdirektør i henhold til det for SDCC vedtagne budget, skal anvendes til patientnær, translationel klinisk forskning i diabetesrelaterede emner, som kan føre til bedre forebyggelse eller nye eller forbedrede behandlingsmetoder. Centerdirektøren kan allokere den del af Fondens grundbevilling, hvis anvendelse ikke er fastlagt i SDCC's budget, til øvrige forskningsprojekter inden for det beskrevne område i det omfang, SDCC's bestyrelse ikke har disponeret de pågældende forskningsmidler. Fonden har ingen indflydelse på valget af de forskningsprojekter, der iværksættes på SDCC.

4.3.3 Fonden agter at etablere en pulje forskningsmidler, der skal understøtte synergi og samarbejde mellem Steno Diabetes Centre i Danmark.

4.4 Sundhedsfremme og forebyggelse

4.4.1 Fonden yder i Bevillingsperioden støtte til sundhedsfremme og forebyggelse (forskning og implementering) på SDCC, som nærmere beskrevet i Drejebogen kapitel 3, med følgende beløb:

Q4 2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029	I alt
5 mio. kr.	20 mio. kr.	20 mio. kr.	20 mio. kr.	20 mio. kr.	20 mio. kr.	20 mio. kr.	20 mio. kr.	20 mio. kr.	20 mio. kr.	185 mio. kr.

4.4.2 Grundbevillingen til sundhedsfremme og forebyggelse udmøntes af SDCC's centerdirektør i henhold til det for SDCC vedtagne budget. Centerdirektøren kan allokere den del af Fondens grundbevilling, hvis anvendelse ikke er fastlagt i SDCC's budget, til øv-

rige aktiviteter inden for sundhedsfremme og forebyggelse i det omfang, SDCC's bestyrelse ikke har disponeret de pågældende midler. Fonden har ingen indflydelse på valget af de projekter, der iværksættes på SDCC.

4.5 Uddannelse

- 4.5.1 Fonden yder i Bevillingsperioden støtte til uddannelse af patienter, pårørende, sundhedsprofessionelle i kommunerne, studerende, sundhedsprofessionelle på hospitaler, samt praktiserende læger og andre sundhedsprofessionelle i primærsektoren inden for Regionens område, som nærmere beskrevet i Drejebogen kapitel 4. SDCC skal løfte viden fra SDCC's kliniske forskning og forskning i Sundhedsfremme ind i SDCC's uddannelsesstilbud. Uddannelsesaktiviteterne på SDCC støttes med følgende beløb:

Q4 2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029	I alt
5 mio. kr.	20 mio. kr.	20 mio. kr.	20 mio. kr.	20 mio. kr.	20 mio. kr.	20 mio. kr.	20 mio. kr.	20 mio. kr.	20 mio. kr.	185 mio. kr.

- 4.5.2 Fondens støtte til uddannelse kan ikke, medmindre Fonden konkret samtykker hertil, anvendes til SDCC's uddannelse af eget personale, idet denne uddannelse finansieres af Regionens, jf. afsnit 6.3.
- 4.5.3 Grundbevillingen til uddannelse udmøntes af SDCC's centerdirektør i henhold til det for SDCC vedtagne budget. Centerdirektøren kan allokere den del af Fondens grundbevilling, hvis anvendelse ikke er fastlagt i SDCC's budget, til øvrige aktiviteter inden for uddannelse i det omfang, SDCC's bestyrelse ikke har disponeret de pågældende midler. Fonden har ingen indflydelse på valget af de projekter, der iværksættes på SDCC.
- #### 4.6 Strategisk ledelsespulje
- 4.6.1 Fonden yder i Bevillingsperioden støtte til tiltag, der understøtter SDCC's realisering af centrets strategi, herunder til understøttelse af tværgående projekter inden for SDCC, strategiske initiativer f.eks. til positionering af SDCC, understøttelse af forskningsansøgninger og uforudsete udgifter, som nærmere beskrevet i Drejebogen kapitel 8.1.1 med følgende beløb:

Q4 2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029	I alt
2,0 mio. kr.	7,0 mio. kr.	7,0 mio. kr.	7,0 mio. kr.	7,0 mio. kr.	7,0 mio. kr.	7,0 mio. kr.	7,0 mio. kr.	7,0 mio. kr.	7,0 mio. kr.	65 mio. kr.

- 4.6.2 Grundbevillingen til strategiunderstøttende tiltag udmøntes af SDCC's centerdirektør i det omfang midlerne ikke er disponeret af SDCC's bestyrelse.

4.7 Drift og service

- 4.7.1 Fonden yder i Bevillingsperioden støtte til at dække udgiften til en kommunikationsmedarbejder på SDCC med følgende beløb:

Q4 2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029	I alt
0,2 mio. kr.	0,7 mio. kr.	0,7 mio. kr.	0,7 mio. kr.	0,7 mio. kr.	0,7 mio. kr.	0,8 mio. kr.	0,8 mio. kr.	0,8 mio. kr.	0,8 mio. kr.	6,9 mio. kr.

4.8 Tilskudsmoms

- 4.8.1 Parterne har på grundlag af Regionens konsultationer med Social- og Indenrigsministeriet en forventning om, at ministeriet vil fritage Regionen for betaling af tilskudsmoms i henhold til Social- og Indenrigsministeriets bekendtgørelse nr. 1539 af 9. december 2015 om momsrefusionsordning for kommuner og regioner, og at fritagelsen vil omfatte hele Fondens bevilling i henhold til denne Aftale (såvel som Fondens bevillinger i henhold til Transitionsaftalen og Bygningsaftalen).
- 4.8.2 Så snart denne Aftale (samt Transitions- og Bygningsaftalen) er underskrevet, skal Regionen indsende en ansøgning til Social- og Indenrigsministeriet med anmodning om dispensation for betaling af tilskudsmoms af den del af Fondens bevilling, som ikke allerede er fritaget for tilskudsmoms i henhold til bekendtgørelsen om momsrefusionsordning for kommuner og regioner.

- 4.8.3 Fondens bevilling i henhold til afsnit 4.2.1, 4.3.1, 4.4.1, 4.5.1, 4.6.1 og 4.7.1 (og Fondens bevillinger i henhold til Transitionsaftalen og Bygningsaftalen) skal fuldt ud anvendes til de støttede formål og kan ikke anvendes til betaling af en eventuel tilskudsmoms, hvis Fondens bevillinger mod forventning ikke skulle blive fritaget fuldt ud for tilskudsmoms.

5. Vilkår for Fondens støtte

- 5.1 Fondens støtte er betinget af, at følgende vilkår er opfyldt i Bevillingsperioden, medmindre Fonden skriftligt samtykker i en fravigelse af det pågældende vilkår:

- (i) Regionen skal drive SDCC fra SDCC Bygningen, når bygningen er klar til ibrugtagning, og SDCC Bygningen må ikke benyttes til andre formål end drift af SDCC.
- (ii) Patienttilhørsforholdet/optageområdet for SDCC skal fra Bevillingsperiodens start være som forudsat i Drejebogen pkt. II.3.2.
- (iii) SDCC skal i løbet af de første 6 måneder efter ibrugtagning af SDCC Bygningen have et patientunderlag på minimum 11.-13.000 patienter i behandling på SDCC. SDCC Bygningen designes til at kunne rumme op til ca. 15.000 patienter.
- (iv) Fondens støtte skal anvendes i overensstemmelse med fordelingen af støttebeløbet mellem de seks støtteaktivitetsområder anført i afsnit 4.2 – 4.7.
- (v) Regionen skal opretholde driften af SDCC, jf. afsnit 6.
- (vi) Regionen skal opretholde den aftalte governance struktur for SDCC, jf. afsnit 13.
- (vii) Regionen skal opretholde de aftalte retningslinjer for budget, regnskab og revision, jf. afsnit 14 og 15.
- (viii) Regionen skal overholde de aftalte krav til rapportering til og inddragelse af Fonden, jf. afsnit 16.
- (ix) Regionen skal anvende SDCC navnet, jf. afsnit 17.
- (x) Regionen skal overholde Fondens Standarder for God Forskningspraksis for de af Fonden støttede forskningsprojekter, jf. afsnit 18.

- (xi) Regionen skal i forbindelse med fremtidige hospitalsplaner overveje muligheden for at udvide SDCC's patientgrundlag yderligere i forhold til det forudsatte patientunderlag på minimum 11.-13.000 patienter i løbet af de første 6 måneder efter ibrugtagning af SDCC Bygningen.
 - (xii) Der er ikke indtrådt væsentlige ændringer i forudsætningerne for Fondens støtte til SDCC i forhold til tidspunktet for Aftalens indgåelse. Eksempler på sådanne væsentlige forudsætningsændringer er ændring eller nedlæggelse af regionsstrukturen i Danmark, væsentlige ændringer af hospitalsstrukturen, væsentlige ændringer af behandlingsbehov eller behandlingsmetoder for diabetes patienter.
- 5.2 Overholdes de anførte vilkår ikke, og har Regionen ikke senest 8 uger efter skriftligt påkrav fra Fonden sikret, at det pågældende vilkår igen er overholdt, kan Fonden træffe beslutning om afbrydelse, reduktion og/eller udfasning af Fondens støtte i henhold til Aftalen. Der henvises til afsnit 11 nedenfor.
- 6. Regionens bidrag til driften af SDCC**
- 6.1 Regionen finansierer den del af driften af SDCC, som ikke finansieres af Fondens øremærkede bevillinger, jf. afsnit 4. Regionens finansiering af SDCC omfatter, men er ikke begrænset til de i afsnit 6.2 til 6.4 beskrevne ydelser.
- 6.2 Standardbehandling**
- 6.2.1 Regionen finansierer SDCC's Standardbehandling, der følger de til enhver tid gældende nationale behandlingsvejledninger (NBV) inden for diabetesområdet, jf. afsnit 1.2 i Drejebogen. Regionens helårige udgift til Standardbehandling på SDCC forventes i Bevillingsperioden på baggrund af ændret patienttilhørsforhold at stige fra 65 mio. kr. i 2021 til 75 mio. kr. i 2029.
- 6.3 Uddannelse**
- 6.3.1 Regionen finansierer alle uddannelsesaktiviteter ved SDCC, der ikke finansieres af Fondens bevilling i henhold til afsnit 4.5, herunder uddannelse af sundhedsprofessionelle ansat ved SDCC, jf. dog princippet udtrykt i afsnit 4.1.
- 6.4 Drift og Service**
- 6.4.1 Regionen finansierer samtlige udgifter forbundet med drift og service af SDCC, hvad enten disse IT-, drift-, administrative eller øvrige services leveres af SDCC, Herlev og Gentofte Hospital, Regionens Koncerncentre eller af andre.

7. Ekstern finansiering af aktiviteter på SDCC

- 7.1 Det er Regionens ambition, at Fondens grundbevilling til forskning på SDCC suppleres af anden ekstern finansiering til SDCC's samlede forskningsaktiviteter, og at denne eksterne finansiering årligt udgør kr. 70-80 mio. kr.

8. Størrelsen af Fondens støtte i Bevillingsperioden

- 8.1 Fondens samlede støtte til SDCC og Regionen i Bevillingsperioden fremkommer ved at sammenlægge beløbene anført i afsnit 4.2.1, 4.3.1, 4.4.1, 4.5.1, 4.6.1 og 4.7.1. Fondens støtte ydes som faste beløb uden indeksering eller anden inflationssikring.
- 8.2 Såfremt SDCC Bygningen ikke er færdig til ibrugtagning den 1. oktober 2020, udskydes starttidspunktet for Bevillingsperioden til det faktiske ibrugtagningstidspunkt. Fondens bevilling i henhold til Aftalen reduceres med det beløb, som Fonden i henhold til Transitionsaftalen måtte have doneret til Regionen til drift af SDCC i perioden fra den 1. oktober 2020 og indtil Bevillingsperiodens start ("Reduktionsbeløbet"). Bevillingsperioden afkortes forholdsmæssigt baseret på forholdet mellem Reduktionsbeløbet og den samlede bevilling i medfør af Bevillingsaftalen (summen af beløbene anført i afsnit 4.2.1, 4.3.1, 4.4.1, 4.5.1, 4.6.1 og 4.7.1.). Reduktionsbeløbet fordeles forholdsmæssigt på bevillingsbeløbene anført i afsnit 4.2.1, 4.3.1, 4.4.1, 4.5.1, 4.6.1 og 4.7.1.
- 8.3 Såfremt SDCC Bygningen færdiggøres og ibrugtages før 1. oktober 2020, fremrykkes starttidspunktet for Bevillingsperioden til det faktiske ibrugtagningstidspunkt. Fondens bevilling i henhold til Aftalen forøges det beløb, som Fondens bevilling i henhold til Transitionsaftalen reduceres med som følge af den hurtigere ibrugtagning af SDCC Bygningen ("Tillægsbeløbet"). Bevillingsperioden forlænges forholdsmæssigt baseret på forholdet mellem Tillægsbeløbet og den samlede bevilling i medfør af Bevillingsaftalen (summen af beløbene anført i afsnit 4.2.1, 4.3.1, 4.4.1, 4.5.1, 4.6.1 og 4.7.1.). Tillægsbeløbet fordeles forholdsmæssigt på bevillingsbeløbene anført i afsnit 4.2.1, 4.3.1, 4.4.1, 4.5.1, 4.6.1 og 4.7.1.
- 8.4 SDCC kan overføre ikke-forbrugte beløb modtaget fra Fonden i et år til det følgende år, idet det overførte beløb kun kan anvendes inden for samme aktivitetsområde og således, at beløbet modregnes i det følgende års bevilling. SDCC bestyrelsen har på Regionens vegne mulighed for at genansøge Fonden om bevilling af modregnede beløb.

9. Udbetaling af støtte

- 9.1 Fondens støtte i henhold til Aftalen overføres i årlige rater til en af Regionen anvist konto. Fondens støtte for det efterfølgende kalenderår udbetales i december måned

dog tidligst to uger efter, at Fonden har modtaget SDCC's budget for det følgende kalenderår, jf. afsnit 16.1.1(C).

10. Ændringshåndtering

- 10.1 Aftalen dækker støtte til SDCC i en lang periode, og Parterne er enige om, at det er forventeligt, at der henover Bevillingsperioden vil blive foretaget ændringer i de af Fonden støttede aktiviteter på SDCC i forhold til beskrivelsen i Aftalen og i Drejebogen. Parterne er ligeledes enige om, at en sådan løbende udvikling og optimering af SDCC's virksomhed er i begge Parterers interesse, og at Aftalen ikke skal stå i vejen herfor. Parterne er enige om, at følgende principper skal være gældende for, hvem der kan beslutte ændringer:
 - 10.2 SDCC's bestyrelse kan foretage mindre væsentlige ændringer af de af Fonden støttede aktivitetsområder som disse er beskrevet i Aftalen afsnit 4.2-4.7 og i Drejebogen, herunder omfordeling af støttebeløb mellem de i afsnit 4.2-4.7 beskrevne aktivitetsområder med henblik på mere effektiv ressourceudnyttelse. Omfordelingsbeløbet i et enkelt år kan dog ikke overstige 20% af årets bevilling til det afgivende aktivitetsområde eller 50% af årets bevilling til det modtagende aktivitetsområde. SDCC's bestyrelse kan endvidere foretage ændringer som er nødvendige for at sikre, at SDCC kan drives i overensstemmelse med lovgivningen.
 - 10.3 Andre ændringer af de af Fonden støttede aktivitetsområder, som disse er beskrevet i Aftalen afsnit 4.2-4.7 og i Drejebogen, kan SDCC's bestyrelse kun gennemføre med samtykke fra Fonden.
 - 10.4 Følgende ændringer er så væsentlige, at de vil skulle godkendes af såvel Regionsrådet som Fondens bestyrelse:
 - (A) Sammenlægning eller nedlukning af kerneaktiviteterne anført i afsnit 4.2-4.5.
 - (B) Reduktion af det forudsatte patienttilhørsforhold/optageområde som beskrevet i Drejebogen pkt. II.3.2.
 - (C) Signifikante ændringer i behandlingsmetodik.
 - (D) Større økonomiske omprioriteringer mellem aktivitetsområderne beskrevet i afsnit 4.2-4.7.
 - (E) Væsentlige ændringer af Aftalen

(F) Væsentlige ændringer af Drejebogen.

- 10.5 Hvis der konstateres, at der er gennemført ændringer, som Fonden efter Aftalen skulle have godkendt, og ændringerne ikke enten accepteres af Fonden eller straks rulles tilbage, kan Fonden beslutte at afbryde, reducere eller udfase Fondens støtte i henhold til Aftalen, jf. afsnit 11.1.

11. Reduktion og førtidig afvikling af Fondens støtte i henhold til Aftalen

- 11.1 Såfremt (1) vilkår for Fondens støtte ikke er overholdt, jf. afsnit 5, (2) der ikke mellem Regionen og Fonden kan opnås enighed om væsentlige ændringer, jf. afsnit 10.5, (3) Regionen har væsentligt misligholdt Aftalen, jf. afsnit 22, eller (4) Fondens støtte i henhold til Transitionsaftalens afsnit 11 eller Bygningsaftalens afsnit J er bortfaldet, kan Fonden vælge at afbryde, reducere eller udfase Fondens støtte i henhold til Aftalen. Såfremt Fonden måtte træffe beslutning herom, skal Parterne optage forhandling om gennemførelsen af afbrydelsen, reduktionen eller udfasningen.

- 11.2 Fonden er indstillet på, at en sådan afbrydelse, reduktion eller udfasning skal ske med skyldig hensyntagen til Regionens forpligtelser over for patienter og ansatte ved SDCC, og at ændringerne derfor bør gennemføres med et passende varsel.

- 11.3 Hvis Fonden giver meddelelse til Regionen om, at Fonden anser betingelserne i afsnit 11.1 for opfyldt således, at Fonden kan afbryde, reducere eller udfase Fondens støtte i henhold til Aftalen, kan Regionen indbringe spørgsmålet for voldgift i medfør af afsnit 26. Hvis Regionen indleder en voldgiftssag, kan Regionen forlange, at Fonden først afbryder, reducere eller udfase Fondens støtte i henhold til Aftalen, når voldgiftsretten måtte have bestemt, at betingelserne for at afbryde, reducere eller udfase Fondens støtte i henhold til Aftalen er opfyldt. Hvis Regionen har stillet et sådant krav, og voldgiftsretten finder, at betingelserne for at afbryde, reducere eller udfase Fondens støtte i henhold til Aftalen var opfyldt, er Regionen forpligtet til at tilbagebetale hele den støtte, som Regionen måtte have modtaget i henhold til Aftalen og Transitionsaftalen fra det tidspunkt, hvor Regionen har stillet det pågældende krav og indtil voldgiftsrettens afgørelse foreligger. I denne situation skal det tilstræbes, at voldgiftsretten afgørelse foreligger inden 12 måneder fra tidspunktet for udpegningen af enevoldgiftsmanden, jf. afsnit 26.

12. Evaluering og forlængelse af Bevillingsperioden

- 12.1 I starten af 2021 foretages en opstartsevaluering af SDCC som beskrevet i Drejebogen.

- 12.2 I 2023 foretages en midtvejsevaluering af SDCC med samme formål og proces som opstartsevalueringen. Opstarts- og midtvejsevalueringerne forestås af SDCC, der også afholder omkostningerne hertil.
- 12.3 I 2026 foretages en hovedevaluering af SDCC som beskrevet i Drejebogen. Hovedformålet med evalueringen er at vurdere, om Fondens skal forlænge bevillingen til Regionen til drift af SDCC efter udløbet af Bevillingsperioden. Hovedevalueringen forestås af Fonden, der også afholder omkostningerne hertil.
- 12.4 Såfremt Fonden beslutter at forlænge Fondens bevilling, forlænges Bevillingsperioden med 4 år, forventeligt til udløb den 31. december 2033. Er Bevillingsperioden blevet forkortet i medfør af afsnit 8.2, fremrykkes denne fireårige periode tilsvarende. Støttevilkår og -beløb forhandles mellem Parterne i en ny bevillingsaftale.
- 12.5 Såfremt Fonden i forbindelse med 2026 hovedevalueringen beslutter ikke at forlænge Fondens bevilling, forlænger Fonden i stedet Bevillingsperioden med en 2-årig udfasningsbevilling, forventeligt til udløb den 31. december 2031. Er Bevillingsperioden blevet forkortet i medfør af afsnit 8.2, fremrykkes denne toårige periode tilsvarende. Støttevilkår og -beløb forhandles mellem Parterne i forbindelse med udfasningsbevillingen. Kan enighed ikke opnås, forpligter Fonden sig til at tildele en udfasningsbevilling for hvert af de to udfasningsår på ikke under 60 % af bevillingen i det seneste år før udfasningsårene.
- 12.6 Efter hovedevalueringen i 2026 forventes i henhold til den nye bevillingsaftale gennemført hovedevalueringer hvert fjerde år efter samme metode, således at der ved en hovedevalueringens resultat altid vil være enten yderligere fem års bevilling (hvis Fonden beslutter at udfase bevillingen) eller syv års bevilling (hvis Fonden beslutter at forlænge bevillingen). Der er ingen maksimal levetid for støtten fra Fonden til Regionen til drift af SDCC.
- 13. Governance struktur for SDCC**
- 13.1 Governance strukturen**
- 13.1.1 Governance strukturen skal være som beskrevet i Drejebogen kapitel 6 med den deri beskrevne kompetencefordeling mellem SDCC's bestyrelse, SDCC's centerdirektør, Herlev og Gentofte Hospital, Fonden og Regionen.
- 13.1.2 Regionen er i forhold til Fonden bevillingshaver, og er over for Fonden ansvarlig for, at bevillingen anvendes i overensstemmelse med indholdet af denne Aftale og Drejebogen. Fonden er indforstået med, at Regionen uddelegerer opgaven med at overvåge, at Aftalens vilkår overholdes, til SDCC's bestyrelse.

- 13.1.3 SDCC etableres med egen centerdirektør og bestyrelse, som er underlagt den regionale enhedsforvaltning på linje med Regionens øvrige forvaltningsenheder. Dette indebærer, at SDCC afleder sin kompetence fra Regionsrådet, ligesom SDCC er underlagt Regionens koncerndirektions og ultimativt Regionsrådets instruktionsbeføjelse.
- 13.1.4 Med forbehold for den regionale enhedsforvaltning og med henblik på at opnå en effektiv drift af SDCC, er det Regionens hensigt, at beslutninger vedrørende SDCC's drift og aktiviteter som udgangspunkt skal træffes på centerniveau og kun i begrænset omfang forelægges Regionens koncerndirektion til godkendelse.
- 13.1.5 Tilsvarende er det, uanset Aftalens bestemmelser om inddragelse af Fonden i forskellige væsentlige beslutninger vedrørende SDCC, Fondens hensigt, at beslutninger vedrørende SDCC's drift og aktiviteter som udgangspunkt skal træffes på centerniveau, at Fonden ikke har nogen intention om at påvirke detailstyringen af SDCC.
- 13.2 **Bestyrelse**
- 13.2.1 SDCC bestyrelsen:
- (i) Udarbejder forslag til langsigtet strategi for SDCC til Regionens koncerndirektions godkendelse. Såfremt strategien forelægges for Regionsrådet, skal Regionens koncerndirektion forinden informere Fonden herom.
 - (ii) Fastlægger kortsigtet strategi for SDCC
 - (iii) Indstiller budgetforslag til godkendelse i Regionens koncerndirektion, hvorefter budgettet indarbejdes i budgettet for Region Hovedstaden (som godkendes af Regionsrådet)
 - (iv) Indstiller årsrapport for SDCC til godkendelse i Regionens koncerndirektion
 - (v) Indstiller ansættelse og afskedigelse af centerdirektør til Regionens koncerndirektions godkendelse
 - (vi) Fører tilsyn med centerdirektøren
 - (vii) Forestår risikovurdering og compliance
 - (viii) Udarbejder årlig rapportering til Fonden og Regionens koncerndirektion
 - (ix) Fastsætter egen forretningsorden

- 13.2.2 SDCC bestyrelsen refererer til Regionens koncerndirektion. Bestyrelsen indstiller beslutninger til Regionens koncerndirektions godkendelse. Koncerndirektionen kan forelægge beslutninger for Regionsrådet til godkendelse.
- 13.2.3 Det af Fonden udpegede medlem af SDCC's bestyrelse kan med respekt af tavshedspligten i medfør af forvaltningsloven videregive oplysninger fra bestyrelsesmøder i SDCC og materiale fra bestyrelsesmøder til Fonden.
- 13.2.4 SDCC bestyrelsen skal bestå af 6 medlemmer:
- (A) Et medlem af Regionens koncerndirektion udpeget af Regionsrådet (fast formand)
 - (B) Hospitalsdirektøren for Herlev og Gentofte Hospital,
 - (C) Et medlem udpeget af Fonden
 - (D) En repræsentant for de universitære miljøer udpeget af Regionsrådet efter indstilling fra Københavns Universitet
 - (E) En repræsentant for kommunerne udpeget af Regionsrådet efter indstilling fra Kommunekontaktrådet Hovedstaden
 - (F) Et medlem udpeget af medarbejderne ved SDCC
- 13.3 **Centerdirektør**
- 13.3.1 SDCC's centerdirektør udfører de daglige, strategiske og operationelle opgaver beskrevet i Drejebogens kapitel 6.
- 13.3.2 SDCC's centerdirektør refererer til SDCC's bestyrelse og ultimativt til Regionens koncerndirektion.
- 13.3.3 Dog refererer SDCC's centerdirektør vedrørende fælles driftsmæssige forhold til hospitalsdirektøren for Herlev og Gentofte Hospital og ultimativt til Regionens Koncerndirektion. SDCC's centerdirektør indgår i ledergruppen på Herlev og Gentofte Hospital.
- 13.4 **Rådgivende organer**
- 13.4.1 Der nedsættes et Strategisk og Fagligt Råd, som evaluerer, vurderer og rådgiver om den overordnede strategi, herunder behandlingsniveauet på tværs af SDCC og kom-

mende Steno-centre og hvis medlemmer udpeges af Fonden. SDCC nedsætter et Patientråd, hvis medlemmer udpeges af SDCC's centerdirektør, og eventuelt tidsbegrænsede råd, hvis medlemmer udpeges af SDCC's centerdirektør. Arbejdsområdet for disse råd skal være som beskrevet i Drejebogens kapitel 6.

13.5 Diverse

13.5.1 Fonden har udpeget et ud af seks medlemmer af SDCC's bestyrelse men deltager ikke herudover i ledelsen af SDCC.

13.5.2 Fonden har ikke instruktionsbeføjelse over for SDCC's centerdirektør eller ansatte.

14. Budget og regnskab

14.1 SDCC skal indgå som en del af Regionens budget- og regnskabssystemer og være undergivet de for Regionen til enhver tid gældende regler herom, p.t. Social- og Indenrigsministeriets bekendtgørelse om regionernes budget- og regnskabsvæsen, revision m.v. (bek. nr. 185 af 19. februar 2015 med senere ændringer).

14.2 Budget og regnskab opstilles med særskilt redegørelse for de af Fonden finansierede aktiviteter (fordelt på (i) Supplerende Behandling, (ii) klinisk forskning, (iii) sundhedsfremmeforskning og forebyggelse, (iv) uddannelse, (v) strategisk ledelsespulje og (vi) drift og service).

14.3 SDCC's centerdirektør udarbejder budgetforslag med input fra direktionen på Herlev og Gentofte Hospital i forhold til fælles, fordelte udgifter. Budgetforslag godkendes og indstilles af SDCC's bestyrelse til godkendelse i Regionen.

14.4 Regnskab godkendes af SDCC's bestyrelse og indstilles til godkendelse i Regionen.

14.5 Budgetopfølgning vedrørende SDCC gennemføres i henhold til de til enhver tid af Regionsrådet fastsatte retningslinjer herom. Efter de for tiden gældende regler gennemføres fire årlige budgetrevisioner, såkaldte økonomirapporteringer, hvor realiseret forbrug og budget sammenholdes. Regionsrådet fastsætter endvidere regler om centerledelsens ansvar for disponering af givne bevillinger i særskilte bevillingsregler i hvert års budget. Regler om bogføring mv. og kontrol med økonomiske dispositioner fremgår af det af Regionsrådet vedtagne kasse- og regnskabsregulativ. SDCC's bestyrelse skal overvåge og tage skridt til afhjælpning af eventuelle budgetafvigelser.

15. Revision

15.1 SDCC's regnskab revideres af Regionens eksterne revision og af Rigsrevisionen i henhold til de for Regionen til enhver tid gældende regler herom.

- 15.2 Fonden kan når som helst kræve en revisorgennemgang af de dele af SDCC's regnskab, som vedrører aktiviteter støttet af Fonden. Gennemgangen foretages efter Fondens valg af enten Regionens revision eller en af Fonden udpeget revisor. Omkostningerne til gennemgangen afholdes af Fonden

16. Rapportering til og inddragelse af Fonden

16.1 Skriftlig rapportering

- 16.1.1 Følgende rapportering tilstilles årligt Fonden:

- (A) SDCC bestyrelsens og SDCC centerdirektørens rapport om (1) driften af SDCC, (2) de af Fonden støttede aktivitetsområder, og (3) status for gennemførelsen af strategien. Frist: 1. april
- (B) Årsrapport for SDCC med tilhørende revisionsprotokol. Frist: 1. juli
- (C) Budget for det følgende kalenderår. Frist: 1. oktober
- (D) Budgetudkast for en treårig overslagsperiode. Frist: 1. oktober

- 16.1.2 Følgende rapportering tilstilles løbende Fonden, når de forelægges SDCC bestyrelsen:

- (A) Kvartalsvise økonomirapporteringer.

16.2 Spørgsmålsret

- 16.2.1 Fonden kan anmode centerdirektøren eller formanden for SDCC's bestyrelse om med respekt af tavshedspligten i medfør af forvaltningsloven at besvare spørgsmål om alle forhold vedrørende driften af SDCC.

16.3 Levering af data til Fondens impact assessment database

- 16.3.1 SDCC skal indberette SDCC's resultater, muliggjort af Fondens bevilling, til Fondens webbaserede rapporteringssystem Researchfish med henblik på at understøtte Fondens evaluering og rapportering om den videnskabelige og samfundsmæssige effekt af Fondens bevillinger.

17. Immaterielle rettigheder

- 17.1 Fonden giver hermed Regionen en ikke-eksklusiv, tidsbegrænset og royaltyfri ret til i Bevillingsperioden at benytte navnet "Steno Diabetes Center Copenhagen" til det center, som medfinansieres af Fonden i henhold til denne Aftale. Regionen skal sikre, at centret i Bevillingsperioden benytter navnet Steno Diabetes Center Copenhagen. Fonden er indforstået med, at centret som kaldenavn kan omtales som SDCC eller

"Steno Copenhagen". Regionen må ikke benytte navnene Steno Diabetes Center, SDCC eller Steno Copenhagen i forbindelse med aktiviteter, som ikke foregår i regi af SDCC. Tilladelsen omfatter en ret til at benytte navnet Steno som en del af SDCC's domænenavn.

- 17.2 Fonden giver endvidere hermed Regionen en ikke-eksklusiv, tidsbegrænset og royaltysfri ret til i Bevillingsperioden at lade SDCC benytte det i bilag 4 anførte registrerede varemærke i forbindelse med SDCC's virksomhed, herunder men ikke begrænset til i publikationer, brevpapir, hjemmeside. Fonden er i Bevillingsperioden forpligtet til at sikre, at det registrerede varemærke anført i bilag 4 opretholdes i videst muligt omfang, herunder at der betales fornyelsesgebyrer og øvrige administrationsomkostninger med henblik på bevarelse af sådanne registreringer.
- 17.3 Parterne skal skriftlige underrette hinanden, hvis de bliver bekendt med, at tredjemand krænker de til Regionen overdragne brugsrettigheder til navne eller varemærker omtalt i afsnit 17.1 og 17.2. Fonden er berettiget til at påtale tredjemands krænkelser. Regionen og SDCC skal i rimeligt omfang bistå Fonden med at påtale sådanne krænkelser.
- 17.4 Ved Bevillingsperiodens udløb skal Regionen sikre, at navnene Steno Diabetes Center, SDCC, Steno Copenhagen, samt øvrige navne, hvor ordet Steno indgår, ikke længere anvendes af centret eller af Regionen, medmindre Fonden har meddelt tilladelse hertil. Regionens ret til at bruge ordet Steno i SDCC's domænenavn og retten til at bruge det i bilag 4 anførte registrerede varemærke bortfalder ligeledes.
- 17.5 Fonden kan licensere retten til at bruge navnene "Steno Diabetes Center" og "Steno" og det i bilag 4 registrerede varemærke til andre regioner i Danmark i forbindelse med støtte til diabetes centre. Fonden kan indgå aftale med Novo Nordisk A/S om at licensere retten til at bruge navnene Steno Diabetes Center og Steno navnet til Novo Nordisk A/S og dets datterselskaber, herunder i forbindelse med Novo Nordisk koncernens internationale uddannelses- og forebyggelsesaktiviteter. Fonden kan også licensere retten til at bruge navnene Steno Diabetes Center og Steno samt domænet www.steno.dk til andre med henblik på ikke-kommerciel brug.
- 17.6 Fonden har ingen rettigheder til resultaterne af den forskning, der udføres på SDCC.
- 17.7 Regionen skal sikre, at det i forbindelse med offentliggørelse af aktiviteter, herunder forskningsresultater publiceret af SDCC's personale, præsentationer, pressemeddelelser, på SDCC's hjemmeside, i SDCC's årsrapport og årsberetning etc., fremgår, at Fonden støtter SDCC's drift. Hverken Regionen eller SDCC kan på anden måde anvende Fondens navn, ligesom Regionen og SDCC ikke kan forpligte Fonden.

18. Overholdelse af Fondens Standarder for God Forskningspraksis

- 18.1 For at sikre at de af Fonden støttede forskningsprojekter på SDCC gennemføres i respekt for og harmoni med de involverede interessenter og det omgivende samfund skal SDCC efterleve Fondens til enhver tid gældende Standarder for God Forskningspraksis, jf. bilag 3, som er tilgængelige på Fondens hjemmeside.

19. Meddelelser

- 19.1 Enhver meddelelse, som skal gives i henhold til Aftalen, skal være skriftlig og overbringes personligt eller sendes med anbefalet og almindeligt brev eller pr. e-mail til de kontaktpersoner, der er anført i afsnit 20.

20. Kontaktpersoner

- 20.1 Kontaktpunkter hos Regionen, Fonden og SDCC er:

Hos Regionen:

Koncerndirektionen
Region Hovedstaden
Kongens Vænge 2 - 3400 Hillerød
E-mail: svend.hartling@regionh.dk
Telefon: (+45) 38 66 50 05

Hos Fonden:

Head of Steno Grants
Novo Nordisk Fonden
Tuborg Havnevej 19
2900 Hellerup
E-mail: jkhi@novo.dk
Telefon: (+45) 35 27 66 40

Hos SDCC:

Centerdirektøren
Steno Diabetes Center Copenhagen
Niels Steensens Vej 2
2820 Gentofte

21. Aftaleeksemplarer og ændring af Aftalen

- 21.1 Denne Aftale er udarbejdet i to eksemplarer, således at Fonden og Regionen hver modtager ét eksemplar.
- 21.2 Aftalen kan alene ændres eller fraviges ved skriftlig aftale mellem Parterne.

22. Misligholdelse

- 22.1 I tilfælde af en Part misligholder Aftalen, har den ikke-misligholdende Part, udover de i Aftalen specificerede rettigheder, sædvanlige misligholdelsesbeføjelser.
- 22.2 Hvis Regionen væsentlig misligholder sine forpligtelser i henhold til Aftalen, og ikke senest 8 uger efter skriftligt påkrav fra Fonden har bragt misligholdelsen til ophør, kan Fonden afbryde, reducere og/eller udfase Fondens støtte i henhold til Aftalen. Der henvises til afsnit 11 ovenfor.

23. Opsigelse

- 23.1 På grund af Aftalens karakter og sammenhængen med Transitionsaftalen og Bygningsaftalen kan ingen af Parterne opsiges Aftalen.

24. Ikrafttræden af Aftalen

- 24.1 Denne Aftale træder i kraft, når Transitionsaftalen, Bygningsaftalen, Aktivoverdragelsesaftalen, Erhvervslejekontrakten og Brandoverdragelsesaftalen er underskrevet af alle parter.

25. Lovvalg og Fortolkning

- 25.1 Denne Aftale er underlagt og skal fortolkes i overensstemmelse med dansk ret.
- 25.2 Drejebogen og Beslutningsnotatet udgør et fortolkningsbidrag til Aftalen.
- 25.3 Definitioner og overskrifter i Aftalen kan ikke inddrages ved fortolkning af Aftalen, idet deres formål alene er at bidrage til overskueligheden og til at lette henvisningen til bestemmelserne i Aftalen.
- 25.4 Bestemmelserne i Aftalen er indbyrdes uafhængige, og såfremt en bestemmelse måtte blive erklæret ugyldig eller ulovlig, berører dette ikke gyldigheden eller lovmæssigheden af de øvrige bestemmelser.

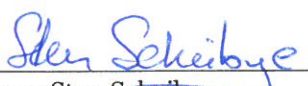
26. Tvister

- 26.1 Enhver uenighed, der måtte udspringe af eller i forbindelse med denne Aftale, herunder om Aftalens indgåelse, eksistens, gyldighed, overholdelse, fortolkning eller ophør, eller som i øvrigt vedrører Parternes indbyrdes retsforhold vedrørende SDCC, skal søges bilagt ved forhandling mellem Parterne afsluttet senest 90 dage fra den ene Parts modtagelse af meddelelse fra den anden Part med beskrivelse af uenigheden. Den pågældende uenighed drøftes mellem Fondens direktør og formanden for SDCC's bestyrelse. Kan enighed ikke opnås, drøftes spørgsmålet mellem formanden for Fondens bestyrelse og formanden for Regionsrådet.

- 26.2 Afsluttes forhandlingerne, uden at uenigheden er bilagt, afgøres uenigheden med endelig og bindende virkning ved voldgift. Medmindre Parterne aftaler andet i den konkrete sag, skal voldgiftsretten bestå af en enkelt juridisk dommer, der udpeges af Parterne i fællesskab, og af Østre Landsrets Præsident i mangel af enighed. Voldgiftsretten skal have sæde i København. Processproget skal være dansk. Er der i henhold til Transitionsaftalen eller Bygningsaftalen udpeget en voldgiftsmand, skal Parterne, medmindre de aftaler andet, forelægge tvisten i henhold til denne Aftale for den samme voldgiftsmand.

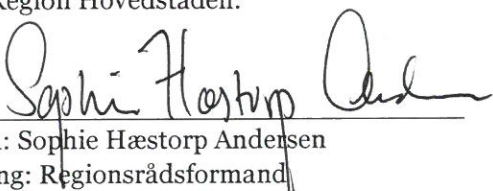
[Underskrifter på den følgende side]

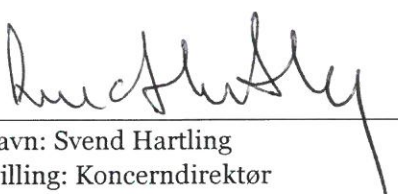
Sted: Hellerup
Dato: 21. juni 2016
For Novo Nordisk Fonden:


Navn: Sten Scheibye
Stilling: Bestyrelsesformand


Navn: Birgitte Nauntofte
Stilling: Direktør

Sted: Hillerød
Dato: 23. 6. 2016
For Region Hovedstaden:


Navn: Sophie Hæstorp Andersen
Stilling: Regionsrådsformand


Navn: Svend Hartling
Stilling: Koncerndirektør